

领导讲话

在中国循环经济发展论坛 2004 年年会开幕式上的讲话

中共中央政治局委员、国务院副总理 曾培炎

各位专家 各位代表，
女士们 先生们 同志们：

下午好！非常高兴参加中国循环经济发展论坛 2004 年年会并发表讲话。这次年会以科学发展观和中国循环经济发展战略为主题，针对当前我国经济生活中存在的资源和环境突出矛盾，沟通和研究促进循环经济发展的政策法规问题 很有意义。在此 我代表党中央、国务院 向会议的召开表示祝贺 向与会的各位专家、各位代表致以问候。

党中央、国务院对发展循环经济十分重视。党的十六届四中全会决定指出 要大力发展循环经济 建设节约型社会。胡锦涛总书记最近提出 要充分认清转变经济增长方式的极端重要性和紧迫性 坚持走新型工业化道路，倡导有利于节约能源资源和保护生态环境的产业结构和消费方式 大力开展能源资源节约活动 全面推行清洁生产和节能技术 加快发展循环经济。温家宝总理在今年政府工作报告中也指出 要大力发展循环经济，推行清洁生产。中国循环经济发展论坛的设立并开展活动 对于落实科学发展观 促进我国循环经济发展 无疑将会起到重要作用。

发展循环经济是世界各国寻求可持续发展的必然选择。20 世纪 60 年代前后，发达国家相继进入后工业化社会。生产和消费的大规模扩张 消耗了大量资源 排放了大量污染 引起了国际社会的广泛关注。

一些经济学家提出了循环经济的概念，主要是指用反馈的方法，对有限的资源循环使用，提高资源利用效率，减少污染带来的损害。随着可持续发展成为世界的潮流，循环经济逐步发展成为一个系统的概念，包括环境保护、清洁生产、绿色消费、资源节约和废弃物再生利用等相互联系的各个方面。它要求人类以友好的方式利用资源、保护环境和发展经济，以尽可能小的资源投入和环境代价，实现尽可能大的经济和社会效益。目前，发达国家已从企业生产、商品流通和居民消费等环节，全面推进循环经济发展德国、日本分别制定和实施了《循环经济与废物管理法》、《促进循环型社会建设基本法》。广大发展中国家也加强了资源节约和环境保护。发展循环经济已经成为全人类的共识。

发展循环经济是我国实施可持续发展战略的重要途径。首先，它是从我国国情出发的必然选择。我国人口多、资源少、生态环境脆弱，现代化建设绝不能走高投入、高消耗和先污染、后治理的老路，而要走资源消耗低、环境污染少的新型工业化道路。其次，它是缓解资源约束矛盾的根本出路。我国单位 GDP 的能源资源消耗明显高于世界平均水平，石油、铁、铜、铝等重要矿产资源较多地依靠进口。到 2020 年实现 GDP 再翻两番，即使能源消费只翻一番，保障供给的难度也很大。只有促进资源的高效利用和循环使用，才能减轻经济增长对资源供给的压力。第三，它是减少环境污染的有效途径。当前，我国环境与发展的矛盾十分突出，污染物排放总量明显超过环境容量，必须通过减少排放和无害化处理，降低经济社会活动对环境的负面影响。此外，发展循环经济还是降低生产成本、提高经济效益、增强企业竞争力的重要措施。还要看到，中国是一个有 13 亿人口的大国，发展循环经济，走有利于节约资源和保护环境的发展之路，既是我们对人类社会应当承担的责任和义务，也是对世界环境与发展事业的重大贡献。

我国在循环经济发展方面已经有了一定的实践。早在 20 世纪 80 年代到 90 年代，我国就积极参与实施了联合国环境规划署推动的清洁生产计划行动，并在发展中国家率先制定和实施了促进清洁生产的法律。国家还颁布了一系列关于节约资源、降低消耗、防治污染的法规 and 标准。有关方面加大了对“三废”综合利用和可再生资源回收利用等

技术开发的支持力度。在企业、园区、城市和区域等多个层次上，开展了循环经济的试点和示范工作。包括在冶金、能源、化工、建材等重点行业和企业开展了清洁生产的试点工作。在贵港、南海、烟台等地建立了工业生态示范区；辽宁、贵阳等省市开始探索循环经济发展的模式；江苏、浙江等省明确提出了建设生态省的目标；上海市也从理论和实践两方面，积极探索发展循环经济的办法。国务院有关部门注重把环境保护、资源节约与循环经济发展结合起来，召开了全国发展循环经济的工作会议。这些都为进一步发展循环经济打下了基础。

在新的形势下发展循环经济，要以邓小平理论和“三个代表”重要思想为指导，全面贯彻党的十六大和十六届三中、四中全会精神，认真落实科学发展观，坚持以人为本，促进经济社会全面协调可持续发展。要按照“五个统筹”的要求，注重人与自然的和谐发展，加大经济结构调整力度，加快转变经济增长方式，以优化资源利用方式为重点，以技术创新和体制创新为动力，提高经济工作和资源环境工作的水平。要按照“减量化、再使用、再循环”的原则，节约使用资源，减少废弃物排放，循环利用资源，提高资源生产率。要把国家宏观调控与发挥市场机制作用结合起来，把政府支持与企业行为结合起来，积极倡导，稳步推进，加强服务，搞好规范，促进循环经济健康有效地发展。

当前和今后一个时期，发展循环经济要注意推进以下几项重点任务：一是要加快推行清洁生产。鼓励和支持企业使用清洁的能源和原料，采用先进的工艺技术与设备，加强和改善管理，从源头上削减污染，提高资源利用效率。二是要突出加强节能节水。健全节能节水技术服务和监督管理体系，完善用能用水标准，扩大节能节水产品认证范围，实行强制性标识制度，对高耗能、高耗水行业实行限额管理，大力发展可再生能源，推进中水回用。三是要加强资源综合利用。提高矿产资源综合开发和回收利用水平，加强对冶金、石化、化工、建材等重点行业废弃物排放的监管，提高废渣、废水、废气的综合利用率。对各种建筑废弃物和农业废弃物也要综合利用。四是要推进资源循环利用。鼓励科学的生产和消费方式，大力发展旧物调剂使用、可再生资源回收利用和产品的再制造。推动造纸、钢铁、塑料、玻璃等行业的资源再生利用，

促进机电、轻纺、汽车及包装等行业产品的回收和循环利用 实行生产者责任延伸制度。五是要推广循环经济试点。在企业内部,最大限度地实现流失物料回收和废弃物回用 在工业园区内 形成有利于资源循环利用的产业链 在居民生活社区里 实行生活污水再生利用和垃圾分类处理 在城市和区域范围内 加强环境基础设施建设和运营 推进生态经济体系试点,完善多层次的资源循环利用系统。

发展循环经济必须采取有效的保障措施。首先,要加强组织领导。各级政府要把发展循环经济作为贯彻落实科学发展观、提高驾驭社会主义市场经济能力的具体行动 切实加强领导 加大工作力度。有关部门要做好组织协调工作,研究制定促进循环经济发展的评价指标体系和科学考核机制。其次,要搞好规划指导。研究制定国民经济和社会发展中长期规划时,要把发展循环经济作为一项重要任务。年度工作安排也要体现循环经济的理念和原则。要加强循环经济有关重大专题研究 提出发展循环经济的战略目标、分阶段任务和有关专项规划。第三,要加强法制建设。抓紧研究制定资源综合利用、废弃物品回收管理、包装物使用规范等方面的专项法规 完善用能设备、能效系数、重点行业取水定额、主要耗能行业节能设计等国家强制性标准 建立健全资源环保和循环经济发展的法律法规体系。加大执法监督检查的力度,把发展循环经济工作逐步纳入法制化轨道。第四,要制定经济政策。综合运用财税、金融、投资、价格等政策手段 完善水、能源、矿产等资源的价格形成机制 调节市场主体的行为 逐步形成有利于低投入、高产出、少排污、可循环的政策环境和发展机制。第五,要推动科技进步。建立有效的科技创新机制和技术支持体系,把发展循环经济所需要的关键技术列为国家科技开发和产业化的优先领域,组织开展资源节约和替代、能量梯级利用、绿色再制造等方面的科技攻关。第六 增加资金投入。把发展循环经济作为政府投资支持的一个重要方面,对清洁生产、节能节水、资源综合循环利用等改造和建设项目 给予必要的投资补助,同时大力引导企业和其他社会资本向循环经济领域投资。第七 在全社会提倡绿色生产生活和文明消费方式。加强舆论宣传 使社会公众充分认识发展循环经济的重要意义,自觉参与到节约资源和环

境保护的社会行动中来，为可持续发展创造一个良好的社会氛围。

各位专家、各位代表：

全国人大环资委、国务院有关部门为宣传循环经济理念、促进循环经济发展，做了大量工作。上海市人大常委会和有关方面也进行了认真准备，为年会的召开提供了好的环境和条件。希望大家踊跃发言，充分交流 深入讨论 为发展循环经济献计献策 为党中央、国务院当好参谋。让我们齐心协力，扎实工作，共同推进循环经济发展，为认真落实科学发展观、全面建设小康社会作出应有的贡献。

预祝中国循环经济发展论坛 2004 年年会圆满成功。

谢谢大家！

在中国循环经济发展论坛 2004 年年会上的讲话

中共中央政治局委员、中共上海市委书记 陈良宇

尊敬的曾培炎副总理，
各位领导、各位来宾，
同志们：

在中国循环经济发展论坛 2004 年年会隆重召开之际，我谨代表中共上海市委、上海市人民政府，向光临这次盛会的曾培炎副总理、中央有关部委领导和各位来宾，表示热烈的欢迎！

稍后，曾培炎副总理还要作重要讲话。另外，还有一些领导和专家会就循环经济及其发展问题，分别作深入的主题或专题演讲，发表真知灼见，届时，我们大家再一道分享。下面，我就发展循环经济及上海在这方面的探索与思考谈些体会，和大家一起交流。

一、发展循环经济是树立和落实科学发展观的必然要求

科学发展观，是我们党在发展问题上长期艰苦探索所形成的重要成果，是指导我国经济社会又快又好发展的重大战略思想。树立和落实科学发展观 重要的是要切实转变经济增长方式 走新型工业化、城市化的发展道路 实现以人为本、全面、协调、可持续发展。循环经济是 20 世纪 90 年代以来，人类应对资源瓶颈制约和环境污染问题挑战而提出来的发展新理念。循环经济作为一种新型的经济形态，改变了传统经济“资源——产品——废物”的线性增长方式，取而代之的是“资

源——产品——再生资源”的循环发展模式，通过提高资源利用效率，减少资源消耗，降低污染排放，实现生态系统和经济、社会系统的良性循环，促进经济建设与人口、资源、环境的协调发展。毋庸置疑，发展循环经济，有利于提高经济增长质量，有利于提升社会发展水平，有利于加强环境保护和生态平衡，是树立和落实科学发展观的必然要求。

上海作为一个人口众多、自然资源相对缺乏、环境容量有限的特大城市，资源需求矛盾更为突出，今年7月，胡锦涛总书记到上海考察工作时强调：“发展循环经济，是从根本上缓解资源环境压力、实现人与自然和谐发展的有效途径。像上海这样的大都市，自身没有太多资源，而资源消耗量又很大，更应该率先倡导和推广循环经济。”所以，对于上海来说，高度重视循环经济，大力发展循环经济，显得尤为重要。只有加快经济增长方式和城市发展模式的转变，努力在经济规模和人均水平持续增长的同时，切实把物质消耗和污染排放总量大幅降下来，才能真正走出一条生产发展、生活富裕、生态良好的文明发展道路。

二、上海在发展循环经济方面的探索实践

作为全国第一个提出发展循环经济的城市，上海早在制定“十五”计划时就明确提出要积极发展循环经济，并把发展循环经济的思想贯彻到城市总体规划及有关的行动方案中。如在已经成功实施的第一轮环保三年行动计划和目前正在开展的第二轮环保三年行动计划中，我们都加强了发展循环经济的内容。特别是近几年，我们注重培育和发展生态农业，推动清洁生产和废弃物综合利用，积极推行可持续发展的消费模式和生产方式。

目前，上海在发展循环经济的过程中，陆续建成了一批资源循环利用的示范工程，取得了初步成效。比如，作为循环经济试点园区的上海化工区，借鉴其他世界级化工区的成功模式，根据化工产业链的特点，合理布局产品项目，将不同企业联结起来，一家企业生产的废弃物用作其他企业的原材料，一家企业在化学反应中产生的热量，又为另一家企业提供能源，从而大大提高了资源利用率，减少了企业的投资。又如，上海创立的“在线收废”新模式，市民只要登陆废品交投网络中心

网站，就可以将日常生活中的废旧物品轻易出手。这些产品经过简单分类，有的通过二手交易市场重新返回消费领域，有的则被送往企业变成生产原料。此外，上海市第一座综合性处理垃圾的资源再生中心，也已经建成投产。这些实践与探索，为我们进一步发展循环经济，奠定了基础，积累了经验。

三、大力发展循环经济，加快建设资源节约型 现代化国际大都市

通过近几年的努力，尽管我们在发展循环经济方面取得了一些进展，一些重要的指标如能源消耗、单位产出和环境保护等方面居国内领先，但与资源能源集约型的先进国家相比，与建设现代化国际大都市的要求相比，差距还很大。因此，面向新世纪，在建设节约型社会中，还任重道远，需要作出坚持不懈的努力。

首先，进一步加强宣传教育，全面确立循环经济理念。运用各种宣传形式和手段，在全社会进一步普及循环经济知识，不断将循环经济的理念引入人们的日常生产、生活和消费方式中，切实提高公众的资源意识、节约意识和环保意识。提倡在商品设计和生产中，减少过度包装的做法；鼓励人们积极参与废旧资源回收和垃圾减量工作；引导人们进行绿色消费，优先购买经生态设计或通过环境标志认证的产品。

其次，进一步加快科技创新，推动循环经济技术开发。结合正在全面实施的科教兴市战略，充分运用上海的科技优势，大力组织开发具有先进性和广泛推广前景的适用技术，在重点行业、重点企业组织实施一批重大示范工程，以科教兴市公共服务平台为依托，推动科技资源、信息资源的共享，促进技术进步和科技成果的转化，为循环经济的推广提供强大的技术支撑。当前，我们主要从两个方面进行突破，一是针对目前发展中的土地、煤、电、油、运等瓶颈制约问题，变压力为动力，加强对节能技术、节水技术、链接技术、新材料技术、生态技术的研究开发，特别是把产业政策与能源政策结合起来，运用经济杠杆调节供需，推动产业结构调整，发展优势产业，稳定均势产业，坚决淘汰高能耗、高污染、低附加值的劣势产业，切实提高资源节约的整体水平，率先全面推进节

约型城市建设。二是积极推动崇明生态岛建设 以生态链为纽带 统筹规划工业与农业、生产与消费、城区与农村的发展 特别是大力推广运用太阳能、风能等可再生能源，着重发展绿色产业和环保型清洁产业，使崇明岛成为发展循环经济的示范区。

第三 进一步培育环境和服务产业 拓宽循环经济发展领域。我们将加大循环经济产业链的开发力度 促进循环经济可持续发展 尤其是要大力扶持和发展环保产业、服务产业 从根本上实现生态保护和环境治理从末端处置向源头和过程控制的转变 同时积极发展租赁业、维修保养、旧货交易、社区服务等第三产业 推动物质产品重复使用 增加就业岗位。

第四 进一步健全政策法规 形成促进循环经济发展的良好制度环境。我们将以此作为提升上海法制化水平和加强城市软件建设的抓手 通过制定税收、贴息、补贴等政策 支持企业开展节能、节水、节材和资源综合利用等方面的技术改造；通过制定促进循环经济发展的法规规章 逐步限制和淘汰浪费资源、污染环境的工艺、技术、产品和行为。我们将积极贯彻清洁生产促进法，从上海的实际出发，制定实施办法，细化企业实施清洁生产和回收其产品废弃物的法律责任；研究制定家用电器、建筑材料、包装物品等回收利用的法规规章 推动绿色消费和资源循环与再生利用 加快能耗、资源消耗、污染排放标准的更新 逐渐采用国际先进标准 迫使“低利用、高排放”产品退出市场 建立健全资源税费政策和污染税费政策 促进资源节约使用和充分利用 推动整个经济过程的物流循环，减少经济发展对生态环境系统的压力。

各位领导、各位来宾，上海发展循环经济还处在起步阶段，我们非常希望得到各位领导和专家的指导和帮助。本次论坛年会在上海召开 无疑给我们提供了难得的学习机会。我相信 本次论坛年会所形成的新观念、新思路，必将对我国发展循环经济产生积极而深远的影响。也必将为上海实现又快又好的发展起到有力的推动作用。

最后，再次欢迎各位领导和来宾的莅临指导，并预祝本次论坛年会取得圆满成功！

谢谢大家！

大会致辞

中国循环经济发展论坛

2004 年年会开幕词

毛 如 柏

尊敬的曾培炎副总理、陈良宇书记，
各位来宾、女士们、先生们：

在全国人大环资委、国家发改委、科技部、国家环保总局的通力协作和上海市人大常委会的周到安排下，中国循环经济发展论坛 2004 年年会顺利开幕了。在此，请允许我代表中国循环经济论坛组委会，对光临会议的各位来宾和各界代表表示热烈的欢迎和衷心的感谢！感谢你们对循环经济事业的关注与支持，感谢你们对中国循环经济论坛的关注和支持。

目前，我国可持续发展面临的资源、环境形势相当严峻，资源、环境状况与全面建设小康社会和公众的要求，还有很大的差距。今后很长时期内，我国经济发展、消费增加和人口增长同资源、环境的矛盾仍然非常突出，迫切需要加快转变经济增长方式和消费方式。

加快发展循环经济，是有效转变传统经济增长方式和消费方式，实现经济社会可持续发展的重要方向和途径。近年来，在各级人民政府有关部门的推动和社会各界的支持下，循环经济理念开始得到广泛认同，企业、工业园区、城市和区域层次的循环经济试点和示范得到逐步推广，循环经济发展事业有了良好开局。

为了推动各级政府、企业、社会团体和公众广泛参与到我国循环经济发展事业中来，全国人大环资委、国家发改委、科技部、国家环保总局

共同组建了中国循环经济发展论坛 以求为政府机关、科研院校和企事业单位提供一个高层的对话平台 普及循环经济理念 促进循环经济研究 加强循环经济政策沟通 推动建立政府引导、市场驱动、公众参与的循环经济发展机制。

女士们 先生们 我们应当清醒地认识到 转变经济增长方式 加快循环经济发展，是伴随我国现代化建设长期历程的艰巨、复杂的任务，需要各级政府、企业、社会团体和公众的广泛关注和积极参与 需要各级政府、企业、社会团体和公众同心协力进行长期不懈的努力。当前，我们只是在万里征途上迈出了第一步。让我们共同努力，把我国循环经济事业扎扎实实推进下去。

请允许我再次对各位来宾和各界代表光临年会表示衷心感谢，对上海市人大常委会以及协办论坛的各有关单位表示衷心感谢。

预祝中国循环经济发展论坛 2004 年年会圆满成功。

（毛如柏：全国人大环资委主任委员）

中国循环经济发展论坛 2004 年年会欢迎辞

龚 学 平

尊敬的曾培炎副总理

各位领导

各位来宾

同志们：

今天 由全国人大环资委、国家发改委、科技部和国家环保总局共同主办的中国循环经济发展论坛 2004 年年会在上海隆重举行。我们十分荣幸地邀请了曾培炎副总理、陈良宇书记、国务院有关部门的领导同志、各省市自治区人大、政府负责同志 以及众多国内外知名专家学者出席本次论坛年会 共同商讨循环经济的发展大计。在此 我谨代表上海市人大常委会 向光临这次盛会的各位领导同志、各位来宾 表示最热烈的欢迎和衷心的感谢！

围绕发展循环经济、实现可持续发展战略这一主题 创办一个层次高、议题广、探讨深入、影响力大的讨论平台 在各级人大、政府、科研单位以及企业之间实现直接对话和沟通，充分展示国内外最新研究成果，这是所有致力于宣传、研究和推行循环经济发展战略 推动实现全面协调可持续发展的有识之士的共同设想和美好愿望。论坛的创立，顺应了我国发展的现实需要，具有十分重要的历史意义和现实意义。

首次举行的论坛年会 经多方研究 确定以“科学发展观和中国循环经济发展战略”为今年年会的主题。这一主题的提出，旨在以全面、